

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	47 (1974)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Dreiseenfahrt

Die Bielersee-Schiffahrtsgesellschaft führt bei schönem Wetter täglich ausser Montag wieder die beliebte eintägige Kreuzfahrt auf dem Bieler-, Neuenburger- und Murtensee durch.

### Fahrplan

Biel/Bienne	ab 09.10
	an 12.00
Murten	ab 14.30
Neuenburg	an 15.45
	ab 16.45
Biel/Bienne	an 18.40

### Anreise

Mit dem Städteschnellzug von Zürich/Basel und Genf/Lausanne sowie aus Richtung Bern ist der Ausgangshafen Biel bequem erreichbar. Die Schiffstation liegt zirka 7 Gehminuten vom Hauptbahnhof entfernt. Zwischenverpflegungsmöglichkeit auf dem Schiff.

Die Fahrt vermittelt eine bunte Folge von Eindrücken: Rebberge, Winzerdörfer, die St. Petersinsel mit den Erinnerungen an J.-J. Rousseau, historische Städtchen wie Erlach, Le Landeron, La Neuveville. Das Schiff zieht durch die reizenden Flusslandschaften der Zihl und Broye, die Weite des Neuenburgersees, die Stille des Murtensees, vorbei an den Erhebungen des Jolimont und des Mont-Vully, mitten durch die riesigen Felder und Äcker der Seeländer Gemüsekammer, der Domänen von Witzwil und Bellechasse, wo Pferde nur wenige Meter vom Kanalufer der Broye entfernt weiden.

**Murten** bietet während des 2½stündigen Mittagsaufenthalts eine grosse Zahl empfehlenswerter Gaststätten, direkt bei der Ländte und auf der Anhöhe des Städtchens, mit Terrassen und Panoramablick auf See und Jura. Eine schöne Seepromenade lädt zu einem Spaziergang Richtung Muntelier, und auch ein Rundgang über die Ringmauern ist zu empfehlen. Auch in **Neuenburg** ist ein einstündiger Zwischenhalt vorgesehen, ausreichend zu einem Gang durch die Altstadt und über den Quai Osterwald mit der Fernsicht vom Montblanc bis zu den Glarner Alpen. Restaurants befinden sich in Hafennähe.

### Fahrpreise

Dreiseenfahrt Fr. 14.–, mit Ferienbillett und Altersabonnement halbe Taxe. Teilstrecken: Murten–Neuenburg–Biel Fr. 11.–, Biel–Murten (direkt) Fr. 8.60, Neuenburg–Biel Fr. 5.80. J.L.

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr  
Änderungen vorbehalten

## Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST  
Changements réservés

### In den Kurorten

Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléfériques, télésièges, etc.

### Schweiz

Juni: 13./21. Rad: Tour de Suisse  
15./16. Leichtathletik: 1. SVM-Wochenende  
29./30. Eidgenössisches Pistolenfeldschissen

### Aarau

Juni/7. Juli, Aargauer Kunsthause: «Die Sammlungen des Aargauer Kunsthause – was wir haben und was wir nicht haben»

Juni: 15. Stadtkirche: Orgelabend  
29. Stadtkirche: Abendmusik. Leitung: János Tamás. – Aarg. Lehrerseminar: Aargauer Bläserquintett. Leitung: Andreas Kräftli  
Juli: 5. «Maienzug», alter Brauch

### Arberg

Juni: 22./23. 23. Bernisch-Kantonales Jodlerfest

### Adelboden

Juni/Sept. Geführte Wanderungen, Bergtouren und botanische Exkursionen  
Juni: 20. Heimatabend  
29. Eröffnung der Kunsteishalle  
Juli: 4. Heimatabend  
4./7. Tennis: Nevada-Turnier, Kat. C/D

### Altdorf

Juni: 15./16. 33. Zentralschweizerisches Jodlerfest

### Alt St. Johann

Anf. Juli. Alpaufzug

### Amriswil

Juni: 22. Evang. Kirchgemeindehaus: Violinabend Takaya Urakawa. Am Flügel: Martin Derungs

### Andermatt

Juni/Sept. Alpine Sportschule Gotthard: Kletter- und Tourenwochen; geführte Wanderungen

### Appenzell

Juni: 13. Fronleichnamsfest mit grosser Prozession  
16. Säntis-Sommerskirennen  
Juli/Aug. Heimat- und Kurabende  
Juli: 5./7. Fussball: Grosses Grümptelturnier

### Arbon

Juni: Bis 16. Schloss: Gemäldeausstellung Ernst und Urs Graf  
15. Unterhaltungsabend  
15./16. Uof.-Dreikampf  
16. Sängertag und Fahnenweihe

22. Fussball: Internationales Schiedsrichterturnier

22.Juni/21.Juli. Schloss: Ferdinand Kaus, Farbenholzschnitte

### Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arolla

23 juin/15 sept. Centre alpin pour les jeunes: Semaines d'instruction alpine de base

### Arosa

17.Juni/14. Sept.  
«Pro-Fit»-Feriensportprogramm  
Juni: 29. Golf: Opening Competition  
29./30. 6. Aroser Schachturnier  
30. Eröffnung der Kunsteishalle  
Juli/Sept. Konzerte des Kurorchesters; geführte Bergtouren, Exkursionen für Wildbeobachtung, Vögel und Pflanzen; wöchentlich Gästetennisturniere  
Juli: 1. Beginn der Forellenscherei im Obersee und Untersee  
6. Faustbalturnier  
8./14. 13. Aroser Sommercurlingwoche  
10. Dia-Vortrag «Land und Leute im Schanfigg»

### Ascona

Juni: 13. Golf: Sulla Rupe Challenge Cup  
15. Segeln: Coppa Kuoni. – Boxmeeting  
16. Golf: Ascona–Brissago Hoteliers Challenge Cup  
22., 30. Golf: Seniors' Captain Prize, Villa Chiara Challenge Cup  
Juli: 7. Golf: Ascona Prize

### Auvernier

Juin: Jusqu'au 16. Galerie Numaga 1: Poteries Ashanti (Côte-d'Ivoire) et Abbia (Cameroun); Galerie Numaga 2: Cottet, peintures  
22 juin/30 août. Galeries Numaga 1 et 2: Kolos-Vary, retrospective

### Avenches

Toute l'année. Musée romain

### Baar

Juni: 28. Abendschwinget

### Baden

Juni/Aug. Kurtheater: Täglich Schauspiele und Operetten. Ballettabende (Ensemble des Stadttheaters St. Gallen)

Juni: Bis 23. Galerie im Kornhaus: Max Ammann, Jacques Guidon, Karl Landolt, Bilder und Tapisserien  
12./15., 19./22., 26./29. Theater im Kornhaus: «Zofis Weg zu Ringgi»

28. Klosterkirche Wettingen: Sonatenabend André Jacot/Karl Grenacher

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermaleschwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im Landvogteischloss

### Bad Ragaz

Juni/Okt. Kursaal: Täglich nachmittags und abends Konzerte, Unterhaltungsabende, Boulespiel; Mittwoch, Donnerstag und Freitag Vormittagskonzerte in der

Dorfbadehalle und im Giessenpark;  
Ausflugs- und Kutschenfahrten  
Juni: 29./30. Giessenparkfest

## Basel

### Konzerte und Theater

Juni: Bis 15. Théâtre «fauteuil»: Clown Dimitri  
11. Martinskirche: Kammermusik der  
Bach-Söhne. Leitung: Volker Renicke.  
Soloisten: Jean Goverts, Cembalo; Rei  
Nishihishi, Mezzosopran  
12. Violinabend Francoise Pfister  
12./22. «Tabouretti» im Théâtre «fauteuil»:  
Derroll Adams, amerikanischer  
Folksänger  
12., 14., 17./19., 21. Casino, Musiksaal:  
Schlusskonzerte des Conservatoriums  
17./29. Théâtre «fauteuil»: Fredi Lienhard  
26./29. «Tabouretti» im Théâtre «fauteuil»:  
«Die Skibereen», Western and Country  
Music

### Ausstellungen und Messen

Juni/Ende Dez. Schweiz. Museum für  
Volkskunde: Cultura populara româna  
(rumänische Volkskunst)  
Juni/Herbst 1945. Museum für Völkerkunde:  
«Jugend und Gesellschaft»  
Juni. Museum für Volkskunde: Carschenna –  
Abgüsse von Felsgravierungen in  
Graubünden  
Bis 16. Gewerbeumuseum: «Was dr Basler vo  
sym Zolli nimme oder noni wais»  
Bis 23. Gewerbeumuseum: «Uhr-Kunst». –  
Kunsthalle: «Staatlicher Kunstkredit  
Basel-Stadt 1973/74»  
7./16. Mustermesse: Internaba 1974,  
Zentrenatum UPU, Internationale  
Briefmarkenausstellung  
9. Juni/9. Sept. Schweiz: Turn- und  
Sportmuseum: 85 Ringendarstellungen  
von Lukas Cranach d.J.  
11./15. Mustermesse: Pro Aqua – Pro Vita,  
6. Internationale Fachmesse für  
Umwelttechnik – Wasser, Abwasser, Luft,  
Müll, Lärm  
15. Juni/8. Sept. Kunstmuseum: Lukas  
Cranach, Gemälde, Zeichnungen und  
Druckgraphik  
19./24. Mustermesse: ART 5'74,  
5. Internationale Kunstmesse (Kunst des  
20. Jahrhunderts)  
21. Museum für Völkerkunde: Eröffnung der  
Dauerausstellung «Urgeschichte Europas»  
25./29. Mustermesse: 4. Internationale  
Drahtausstellung

### Feste

Juni: 21./26. Kantionale Musiktage

### Internationale Kongresse

Juni: 16./19. Symposium über Fortschritt in  
der Umweltschutzanalytik

### Sport

Juni: 16. Allschwil: Pferdespringkonkurrenz  
21./22. Schwimmen: Internationale  
Verbandsmeisterschaften  
22./23. Interkantonales Wasserfahren  
23. Schwimmen: Internationaler Vierkampf  
28. Leichtathletik: Internationales  
Damenmeeting

29./30. Satus-Wettkämpfen

### Diverses

Juni: 7./20. Rosentalanlage: Zirkus Knie  
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der  
bedeutendsten Kunstsammlungen der  
Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus  
Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf.  
Moderne Malerei: Brücke, Léger, Gris,  
Chagall, Klee, Picasso- und  
Giacometti-Saal. Kupferstichkabinett. –  
Historisches Museum: Gotische  
Skulpturen und Wandteppiche,  
Münsterschatz. – Kirschgarten:  
Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. –  
Augustinergasse: Museum für  
Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen  
aus Ozeanien und Altamerika,  
Textilienansammlung). Schweizerisches  
Museum für Volkskunde,  
Naturhistorisches Museum,  
Schweizerische Papierhistorische  
Sammlung. – Stadt- und  
Münstermuseum (kleines Klingental):  
Skulpturen des Basler Münsters,  
Stadtmodelle und -ansichten. –  
Antikenmuseum: Kunstwerke aus der  
griechischen und römischen Antike. –  
Schweizerisches Spielzeugmuseum im  
Wettsteinhaus in Riehen. –  
Schweizerisches Pharmazie-Historisches  
Museum: Historische Apotheken und  
Laboratorien, Medikamente, Amulette. –  
Jüdisches Museum der Schweiz:  
Gegenstände jüdischen Kults. –  
Schweizerisches Turn- und  
Sportmuseum: Geräte und Dokumente  
zur Geschichte der Leibesübungen. –

Progressives Museum: Sammlung  
moderner Kunst. – Rheinhafen  
Klein Hüningen: «Unser Weg zum Meer».  
Ausstellung über schweizerische Rhein-  
und Seeschifffahrt. – Römerhaus und  
Museum in Augst bei Basel. –  
Wechselausstellungen in Kunsthalle,  
Gewerbemuseum und  
Universitätsbibliothek. – Zoologischer  
Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten  
der Schweiz. – Botanischer Garten. –  
Tiergarten Lange Erlen

## Bassecourt

Juin: 16. Trial motocycliste

## Bellinzona

Giugno/1. nov. Castello Sasso Corbaro:  
Museo delle arti e tradizioni popolari  
Giugno: 14. Aula Magna Scuole Nord: «Il  
pianoforte nella musica da camera»  
16/17. Ciclismo: Giro della Svizzera (tappa)  
29. Chiesa San Biagio: Kammerorchester  
Männedorf-Küschnacht

Tutto l'anno. Municipio: Galleria d'arte  
Bellinzona: Palestra di roccia in regione  
San Paolo

## Bergün

Juni/Sept. Wöchentlich Tagesshochtouren. –  
Jeden Freitag Dorfbesichtigung  
Juni: 14. Wildexkursion  
22./29. Wanderwoche  
23. Schwimmabaderöffnung  
29. Minigolfturnier  
Juli: 2. Wildexkursion  
5. Platzkonzert  
7. Wettsfischen  
8. Gäste-Informationsabend des  
Verkehrsvereins  
9. Waldkundliche Exkursion

## Bern

### Konzerte und Theater

Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper,  
Operette, Schauspiel, Ballett), des  
Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des  
Theaters «Die Rampe», des Theaters am  
Zytglogge, des Theaters am Käfigturm,  
des Zähringer-Refugiuns, der  
Pflegestätte für Musische Künste und des  
Marionettentheaters  
Juni. Atelier-Theater: «Das letzte Testament»,  
Komödie von Sacha Guitry. – «Die  
Rampen», Theater am Zytglogge und  
Zähringer-Refugiun: Internationales  
Festival kleiner Bühnen  
11. Münster: Orgelabend Jean Langlais  
13. Casino: Symphoniekonzert, Leitung:  
Armin Jordan. Solist: Paul Moser, Violine  
18. Münster: Abendmusik. Solist: Takaya  
Urakawa, Violine  
19./20. Casino: Konzerte Gymnasium Neufeld  
20. Kursaal: Musik der Wiener  
Verkehrsberufe  
21. Casino: Konservatoriumorchester.  
Leitung: Sylvia Caduff. – Münster:  
Bach-Chor Mainz. Leitung: Diethard  
Hellmann. Solist: Heinrich Gurtner, Orgel  
22. Stadttheater: «Don Giovanni», Oper von  
Richard Strauss (in italienischer Sprache)  
25. Münster: Abendmusik. Leitung: Klaus  
Knall  
27. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:  
Sylvia Caduff  
28. Stadttheater: «Der Rosenkavalier», Oper  
von Richard Strauss  
Juli: 1. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:  
Sylvia Caduff  
2. Münster: Orgelabend Heinrich Gurtner  
9. Münster: Duo Gudrun Ryhming, Sopran;  
Torsten Nilsson, Orgel  
10. Kursaal: All Ohio State Fair Youth Choir

### Ausstellungen

Juni/Okt. Abegg-Stiftung Riggisberg:  
Museum für angewandte Kunst. –  
Schloss Jegenstorf: Museum für die  
Wohnkultur des Alten Bern. – Schloss  
Landshut (Wasserschloss des  
17. Jahrhunderts): Schweiz. Museum für  
Jagd und Wildschutz. Sonderschau 1974:  
Gemstrophäen aus den Schweizer Alpen  
Juni/1. Sept. Schweiz. PTT-Museum:  
«Schweizer Briefmarken im Zeichen der  
UPU-Sonderschau»  
Juni. Bernisches Historisches Museum:  
«Westafrikanesches Handwerk»  
Bis 15. Berner Schulwarthe:  
Zeichnungsausstellung kantonaler  
Fortbildungskurs für Lehrer  
Bis 30. Vitrine Baumesse: Margeritha  
Hauser-Ber  
11./15. Ausstellungszentrum: Gemeinde 74,  
2. Schweizerische Messe für den  
Gemeindebedarf

Juli/Aug. Schweiz. Gutenbergmuseum:  
Tierbücher aus vier Jahrhunderten  
2. Juli/1. Sept. Vitrine Baumesse: Gustav  
Ritschard

### Feste und Folklore

Juni: Mitte. Altstadt: Berner Jugendfest  
22./23. 14. Satus-Verbandsfest  
Sport  
Juni: 16. Nationales Bogenschützenturnier  
20./23. Jagdschessanlage Bergfeld:  
Internationaler «Goldener Bär von Bern»  
29./30. Jagdschessanlage Bergfeld:  
Schweizerische Skeetmeisterschaft

### Diverses

Juni/Okt. Beleuchtung der Berner Altstadt  
26. Juni/14. Juli. Allmend: Gassers  
Flipper-Show

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches  
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte  
von Stadt und Kanton Bern.  
Wandteppiche der Burgunderbeute. –  
Kunstmuseum: Trecento, Berner und  
Schweizer Kunst seit dem  
15. Jahrhundert. Europäische Meister des  
19./20. Jahrhunderts. Grösste  
Klee-Sammlung der Welt. Ruf-Stiftung  
(Braque, Gris, Picasso u.a.). –  
Naturhistorisches Museum:

Dioramenschau. – Schweizerisches  
Alpines Museum: u.a. Reliefs,  
Panoramen. – Schweizerisches  
Gutenbergmuseum: Geschichte des  
Buchdrucks. – Schweizerisches Museum  
für Buchbinderei. – Schweizerisches  
PTT-Museum: Markensammlungen. –  
Schweizerisches Schützenmuseum:  
Entwicklung der Feuerwaffen. –  
Schweizerische Theatersammlung  
(Landesbibliothek). – Baumesse Bern,  
Parkterrasse 16: Permanent  
Bauhausausstellung. – Bärengraben. –  
Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten.  
– Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich  
Nachmittags- und Abendkonzerte. –  
Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School  
Club: Täglich Jazzkonzerte

### Biel/Bienne

22. Juni/6. Juli. 8tägige Rucksackferien  
(geführte Wanderungen)  
Juni: 28./30. «Braderie», Bieler Sommerfest  
30. Nationaler Orientierungslauf

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und  
Sportschule Magglingen:  
Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen),  
Instruktions- und Leiterkurse sowie  
Ausbildungskurse der schweizerischen  
Turn- und Sportverbände

### Beromünster

Juni: 21./23. Flugplatz Luzern-Beromünster:  
Internationaler Fallschirm-Cup im  
8-Mann-Zielspringen

### Bilten

Juni: 14./16. Biltner Welle, Sommerfest

### Boswil

Juni: 15. Künstlerhaus: 3. Gönnerkonzert der  
Ambassador-Clubs

Juli: 1./13. Künstlerhaus:  
Operngestaltungskurs. Leitung: Inge  
Borkh

6. Künstlerhaus: Camerata Bern. Leitung: A.  
van Wijkoop. Solistin: E. Zurbrügg,  
Violine

### Braunwald

Juni/Aug. Botanische Exkursionen. – Alpiner  
Rosengarten

### Breganzona

Juni: 23., 26., 30. Barockkirche: «Serate  
musicali breganzonesi»

### Bremgarten

Juni: Bis 16. Galerie beim Kornhaus: Max  
Byland, Aquarelle; Harro Ed. Daeniker,  
Ölbilder, Tagebuchskizzen, Aquarelle und  
Wandteppiche

### Brienz

5. Juli/6. Sept. Jeden Freitag  
Abend-Seerundfahrt

### Brig

Juni/Ende Okt. Besichtigung des  
Stockalperschlusses (ausgenommen  
Montag)

### Brissago

Giugno: 29./30. Ronco: Feste nel Bosco  
Luglio/agosto. Gare di bocce. – Isole di  
Brissago: Crociere notturne

## Brugg

Juni: 22./23. Nationales  
Sommer-Mehrkampfturnier

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet:  
Vindonissa-Museum, Klosterkirche  
Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübi:  
Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner,  
Müller, Giger

## Brunnen

Juni/Sept. Kursaal-Casino: Konzerte,  
Attraktionen, Boulespiel; jeden Montag  
Heimatabend. – Wurzelschnitzerkurse.  
– Jeden Mittwoch geführte Wanderung. –  
Wasserskischule. – Alphornblaskurse

Juni/Aug. Rettungsschwimmkurse

Juni/Juli. Botanische Exkursionen auf den Rigi

Juni: 15./16. 8. Internationaler Volksmarsch.  
– Segeln: Meisterschaft der Starlotte  
LUV

28. Kapellplatz: Männerchorkonzert

29. Aula: Kammermusikkonzert

Juli/Aug. Abendrundfahrten auf dem See

Juli: 7. Aula: American Youth Band and  
Chorus

## Buchs SG

Juni/31. Okt. Schloss Werdenberg: Täglich  
geöffnet

Juni: 22./24., 28./30. Jubiläumsschiessen:  
50 Jahre Pistolschützen Buchs

## Bülpliz

Juni: 16. Mittelländisches Schwingfest

## Buochs

Juni: 16. Kath. Kirche: Orchesterkonzert  
21./23. Adörfli: 80 Jahre Musikverein  
Buochs

28. Dorfpark: Californian Girls' Choir

Juli: 5. Dorfpark: Galakonzert des  
Musikvereins

8. Dorfpark: Oberkrainer-Konzert

## Bure

Juin: 30. Motocross

Juillet: 6/7. 6e Slalom automobile de Bure

## Burgdorf

Juni: 15. Aula Sekundarschule:  
Symphoniekonzert. Leitung: Eugen  
Huber. Solist: Andreas Schmid, Cello

17. Schlachtviehmarkt

24. «Solennität»: Jugendfest

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für  
Völkerkunde. – Museum im Schloss

## Bürglen

Juni/Okt. Tellmuseum: Täglich geöffnet

## Carona

Juni: 15./16. Ferien-Sternwarte Calina:  
Wochenendkolloquium. Thema:  
Sonnenuhren

## Le Cernex-Péquignot

Juin: 29/30. Grande fête villageoise

## Champéry

Juin: 23. Cyclisme: Tour du Haut-Lac (étape  
finale)

Juillet: 4/6. Tennis: Tournoi seniors

## Champex-Lac

Juin/sept. «Alpine Garden Florealpe»

## Chartrat

Juillet: 7. Fête cantonale valaisanne de lutte

## Château-d'Œx

Juin: 29/30. L'Etivaz: Kermesse avec bal

Juillet: 7. Tournoi de football: Challenge de  
l'OT

## La Chaux-de-Fonds

Juin: Jusqu'au 16. Biennale du Théâtre  
contemporain

Jusqu'au 30. Ferme du

Grand-Cachot-de-Vent: Exposition  
Octave Matthey/Alfred Blaile

21/23. Place du Gaz: Cirque Knie

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle:

Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs;  
collections africaines; dioramas. – Musée  
des beaux-arts: Musée témoin de l'art de  
la seconde moitié du XXe siècle. – Art

haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le  
Corbusier. – Musée d'histoire: Médailleur,  
armurier, les événements de l'histoire  
neuchâteloise: Meubles XVIIIe siècle. –  
Musée international d'horlogerie (chaque  
dimanche): «Les trésors de l'horlogerie

europeenne». — Musée artisanal et paysan: Collections jurassiennes. — Vivarium de la Bonne-Fontaine

#### Chevroux

Juillet: 10/14. Yachting: Championnat suisse, soling

#### Chiasso

Giugno: 29/30. Meeting internationale di nuoto

#### Chur

Das ganze Jahr. Bündner Kunsthau: Werke von Angelika Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. — Naturhistorisches und Nationalparkmuseum. — Rätisches Museum. — Domuseum. — Rathaus: Sammlung edler Steine und Kristalle — jeden 1. Freitagabend im Monat Mineralienbörse. — Park des Kunthauses: Gartenschach und Mühlespiel

#### Colombier

Juin: 14/16. Hippisme: Concours complet international

#### Courgenay

Juin: 15/16. Fête jurassienne des pupilles et pupillettes

#### Crans-sur-Sierre

Juin/sept. Patinoire artificielle — ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte — excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées — concerts et manifestations folkloriques  
Juin: 14/16. Golf: Championnat international des Rotariens  
15, 16. Golf: Coupe Hôtel Carlton, Coupe Hôtel Eden  
22. Ouverture de la piscine et de la patinoire d'été  
23, 29, 30. Golf: Coupe Noël Béard, Coupe Hôtel Bristol, Coupe Hôtel Beau-Séjour Juillet: 1er, 3, 6. Golf: Coupe Eurotel, Coupe Largheri, Challenge May Flower  
6/7. Concours hippique. — Curling: Tournoi d'été du CC Montana-Station  
7, 8/9, 10. Golf: Coupe Vins Orsat, Coupe Girod, Coupe Hôtel du Golf

#### Davos

Juni/Okt. Bergsteigerschule: Geführte Bergtouren, Ausbildungskurse, Kletter- und Hochtourenwochen. — Ausflugsfahrten mit Postautos  
Juni/Anf. Okt. Täglich Ausflugsfahrten mit Privatcars  
Juni/Sept. Hobbyferienwochen: Golf, Tennis, Reiten, Wandern, Bergsteigen  
Juni: 15. Eröffnung der Forellenfischerei im Flüela-, Dischma- und Sertigbach  
16. Kirchlein Laret: Abendmusik. — Golf: Preis vom Wolfgang  
Ab 20. Gartenbad in Betrieb  
23. Golf: Hotel-Flüela-Preis  
24. Juni/Mitte Aug. Galerie Regina: Figuralwirkereien Lise Gujer (1893-1967) — Giuliano Pedretti, Skulpturen  
27. Juni/Sept. Begleitete Tagesausflüge mit der Rhätischen Bahn  
28./30. 18. Schweizerische Ärzte-Golftage  
29. Eröffnung der Kunsteisenbahn  
2. Juli/Sept. Wöchentlich geführte Wanderung  
Juli: 3. Trio Stradivarius  
6. 4. Davoser Ländlerkapellentreffen  
7. Kirche St. Theodul: Orgelmane. — Kirche zu St. Johann: Orgelabend. — Golf: Davos-Samedan  
7./20. Atem- und Erholungswochen

#### Delémont

Juillet: 3/4. Place de l'Etang: Cirque Knie  
5/7. Cour du Château: 4e Fête de la bière — Grande fête bavaroise avec orchestre munichois

#### Les Diablerets

Juin: 15. Concert: Hays High School Choir. — Concert «Pays du Lac»  
17. Cherry Creek Meistersingers  
22. SOS Promenades  
Juillet: 6. Tournoi de pétanque. — Concert 7. Ski d'été: Slalom géant du Glacier des Diablerets

#### Disentis

Juni: 15./28. Wanderwochen  
23. Klosterkiche: Bach-Kantorei Zürich  
1. Juli/1. Sept. Geführte Wanderungen  
Juli: 7. St.-Placidus-Fest

#### Dornach (Goetheanum)

Juni: 15. «Faust», I. Teil, 1. Abt.  
16. «Faust», I. Teil, 2. und 3. Abt.  
22. «Faust», II. Teil, 1. Akt  
23. Eurythmie  
29. «Faust», II. Teil, 2. Akt  
30. Eurythmische Studienaufführung  
Juli: 6. «Faust», II. Teil, 3. Akt  
7. Eurythmie

#### Düdingen/Guin

Juni: 29./30. Freiburger Kantonsturnfest

#### Emmental

Juni: 14./16. Oberburg: Dorffest  
15./16. Huttwil:  
Emmentaler-Oberaargauisches Bezirksturnfest  
16. Grosshöchstetten: Amtssängertag Konolfingen  
22. Juni/14. Juli. Trubschachen:  
Gemäldeausstellung «Vielfältige Schweiz» — Historisches und Gegenwärtiges  
23., 29./30. Biel: Emmentaler Sturmgewehrschiessen  
24. Burgdorf: «Solennität», Jugendfest  
30. Langnau: Bernisches Kantonalschwingfest  
Juli: 5./7. Aeslingen: Grosses Dorffest  
5./7., 12./14. Dürrenroth:  
Jubiläumsschiessen 100 Jahre Feldschützen  
7. Koppen: Schnittersonntag

#### Engelberg

Juni/Sept. Titlis: Sommerskifahren. — Wöchentlich Breakfahrten zum Alpenrösli. — Benediktinerkloster: Besichtigungen, Orgelspiele. — Kletterkurse — Schwimmkurse — Holzschnitzerkurse — Platzkonzerte mit Folklore — Sonderkonzerte  
Juni/30. Sept. Täglich Kurkonzerte  
Juni: 16. Kursaal: Oberkrainer-Musikanten  
22. Volksfest  
Juli/Sept. Theatergastspiele  
Juli: 7. Kursaal: Willi-Millowitsch-Theater  
8. Juli/17. Aug. «Sport für alle»

#### Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées, collection des anciennes lanternes des CFF

#### Ettiswil

Juni: Bis 28. Musikwochen Ettiswil: Festival Strings Lucerne, Cappella der Jesuitenkirche Luzern, Blechbläserquartett des Tonhalleorchesters Zürich. Leitung: Rudolf Baumgartner, Franz Xaver Jans. Solisten. — Kunstausstellung im Schulhaus

#### Evolène

Juin: 22/23. La Tour-Evolène: 13e Fête cantonale des guides valaisans

#### Fäfleralp

23. Juni/15. Sept. Alpines Zentrum für Junge Bergsteiger: Programm für alpine Grundausbildung

#### Fiesch

Juni/12. Okt. Bergsteigerschule: Ausbildungs-, Kletter- und Hochtourenwochen

#### Filzbach

Juli: 6./13. Ferienheim «Lihm»: Schweizerischer Volkstanzkurs

#### Flamatt

Juni/Okt. Am 1. und 3. Sonntag jeden Monats: Dampfzügleinfahrten

#### Flims Waldhaus

Juni: 21. Konzert Urukawa/Derungs  
23. Kantonales Buebeschwinget  
27. Platzkonzert  
27./30. 11. Schweizer Motorveteranen-Rallye (international)  
29./30. Ostschweizerische Juniorenrentenmeisterschaften  
30. California Girls Choir  
Juli: 6./7. Internationales Fechtturnier: Challenge «Crap de Flem». — Bargis: Bergchilbi  
10. Moser-Quartett

#### La Fouly

Juin/sept. Ecole suisse d'alpinisme: Semaines d'instruction  
Juin: 16/22. Tour du Grand-Combin



#### Hotel-Restaurant

Téléfon 01 42 52 40

100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 25.—, alles inbegrieffen.

Diverse Säle, Sitzungszimmer

Restaurant. Menü oder à la carte

Eigener Parkplatz Dir. Hausammann-Voney

#### Hotel Montana Luzern



#### Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig, staubfrei  
Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis  
Helle Konferenz- und Bankettsäle  
Téléfon 041 22 57 91, Telex 78 591, Privat-e P  
Ed. W. Gianella, Direktor



#### Badenerstrasse 357

Téléfon 01 52 65 00 Telex 53 381

Unentgeltliche Telefonverbindung ab Hotel-Informationsanlage Zürich HB

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privattoilette  
Einzelzimmer Fr. 46.—, Doppelzimmer Fr. 75.—  
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.—  
Doppelzimmer Fr. 55.—  
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks  
Gediegener Aufenthaltsraum  
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant  
Grosser Parkplatz Garage gratis  
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt

#### BAHNHOF BUFFET BERN

Fritz Haller CH-3001 BERN  
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22  
TELEX 33 3 22 B BERN CH

#### Heuer Velden am Wörthersee Österreich!

Familienpension mit Halb-/Vollp. Besonders günstig bis 1.7./ab 1.9. Reelle Preise. / Persönlicher Service!

P. Hofmann-Grilc, Forstseestr. 31  
Tel. 20-96



Verlangen Sie ihn im Speisewagen  
Demandez-le au wagon-restaurant  
Chiedetelo nella carrozza-ristorante

## Frauenfeld

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

## Fribourg / Freiburg

Juin: Jusqu'au 16. Musée d'art et d'histoire: «La construction de l'Etat suisse, de la République helvétique à la Constitution fédérale de 1874»  
12, 15/16, 19, 23. Meetings d'athlétisme léger  
15/16. Aviron: Régates internationales Juillet: 6, 10. Meetings d'athlétisme léger  
7. Cyclisme: Grand Prix de Fribourg

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du Xe au XXe siècle, vitraux, orfèvrerie médiévale. – Cathédrale St-Nicolas: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couverte du Schönberg

## Genève

### Concerts et théâtres

Juin: 13. Grand-Théâtre: «Le Vaisseau Fantôme», de Richard Wagner  
15, 22, 29. Cathédrale: «Une heure de musique d'orgue»  
21/22. Victoria-Hall: Chœur universitaire et OSR. Direction: Chen Liang-Sheng

27. Patinoire: Harkness Ballet

### Expositions et foires

Juin/29 sept. Musée d'ethnographie: «Trésors de l'Equateur, art précolombien et coloniale»  
Juin/15 sept. Musée Rath: Les Collections du conseiller Tronchin

Juin: Jusqu'au 17. Cabinet des Estampes: Bram Van Velde  
26 juin/26 sept. Musée Athénée: Hans Erni, œuvres récentes

29 juin/7 oct. Cabinet des Estamps: Miniatures persanes du legs Jean Pozzi  
*Fêtes et folklore*

Juin: 14/16. Petit-Lancy: Fête villageoise et kermesse internationale  
20/25. Concours international de la Rose nouvelle  
23. Grand-Saconnex: Fête romande de lutte suisse  
27, 30. Fêtes des Ecoles enfantines et primaires

### Congrès internationaux et séminaires

Juin: Jusqu'au 26. Conférence internationale du Travail

11/12. Institut international des Caisses d'épargne

27 juin/1er juillet. Congrès mondial des Sociétés d'éducation comparée

### Sports

Juin: 22. Championnat suisse de marathon Juillet: 6/7. Tournoi national de tennis de table

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estamps. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athènée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

## Glarus

Juni: 21./23. 100 Jahre Kantonalturmvorein Glarus: Jubiläumsturnfest

## Göscheneralp

Das ganze Jahr. Verkehrsamt: Bergkristallausstellung

## Grabs

Juni/31. Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

## Grand-Saconnex

Juin: 23. Fête romande de lutte suisse

## Grenchen

Juni: 19. Rad: Tour de Suisse (Etappe) 29/30. Kantonales Musikfest  
Juli: 6/7. Nationaler Kanustal

## Grindelwald

Mitte Juni/Sept. Geführte Wanderungen,

## Wildkursionen und

Käsereibesichtigungen. – Bergsteigerschule: Kletterkurse und Hochgebirgstouren  
Juni: 16./29. Schwimm- und Wanderwochen  
23. Bergfrühlingsfest auf Männlichen  
26. Kongressaal: Schweizerabend  
Juli/Aug. Jeden Donnerstag Abend-Luftseilfahrt mit Folklore  
Juli: 3. Theater: «Champagner-Komplex»  
7. Schwing- und Alplerfest auf der Grossen Scheidegg  
9./12. Internationales Gästetennisturnier  
10. Kongressaal: Schweizerabend

## Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

## Gstaad

Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren  
Juni/Sept. Geführte Wanderungen, Fitness-Training, Golf- und Schwimmkonkurrenzen, Pilotenschulungskurse, Jodler- und Musikkonzerte, Wildgehege und Käsereibesichtigungen usw.  
Juni. Delta-Schule (Drachenfliegen) an Weekends  
15. Eröffnung des geheizten Schwimmbades und des Saanenland-Golfes  
16./29. Emerson Tennis Weeks  
21./23. Kunsthalle: Grosses Sommer-Curlingturnier. – Gstaad Palace: Nationale Fechtturnier  
Juli: 6./14. Internationale Tennismeisterschaften der Schweiz – Commercial Union Grand Prix, open  
7. Glacier des Diablerets: Sommerriesenslalom

## Heiden

Juni/Sept. Kursaal: Konzerte, Unterhaltungsabende usw.  
Juni. Kursaalgalerie: Joseph Ebnöther, Malerei; Herbert Albrecht, Bildhauerei  
13., 28. Kursaal: Appenzellerabende

## Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

## Hitzkirch

Juni: 29. Pfarrkirche: «Die Schöpfung», Oratorium von J. Haydn. Leitung: Josef Röösl. Solisten

## Hoch-Ybrig

Juli: 5. Bergbahnen: Fünflibertag  
7. Juli/3. Aug. Weglossen: ACS-Jugendfahrschullager

## Interlaken

Juni/Okt. Golf- und Segelpauschalen – Segelkurse – Weekendkurse. – Geführte Ausritte

Juni/Mitte Sept. Kursaal: Jeden Montag Swiss Folklore

Juni: 22./23. Bogenschiesse: Schweizer Meisterschaften

29./30. Oberländer Turnfest

29./30./22./24. Aug. Interlakner Festwochen:

29. Juni: Orchester de la Suisse romande. Leitung: Wolfgang Sawallisch. Solist: Henryk Szeryng, Violine; 3., 7. Juli: Opernaufführungen «Jenůfa» von Leos Janácek. Solisten, Chor, Ballett und Orchester der Janácek-Staatsoper Brno/Brünn; 5. Juli: Festwochenball mit Einlagen des Ballettensembles und des Orchesters der Janácek-Staatsoper Brno/Brünn; 7. Juli: Orchestrermatinee. Leitung: František Jilek. Solistinnen: Regula Wyss, Flöte; Kiyoko Fagiya, Harfe; 17. Juli: Polnisches Nationalballett Slask; 22. Aug.: The New England Conservatory of Music, Boston/USA. Leitung: Gunther Schuller

4. Juli/29. Aug. Rügenpark: Tellfreilichtspiele. Aufführungsdaten: 4., 11., 13., 18., 20., 25., 27., 31. Juli; 3., 8., 10., 15., 17., 22., 24., 29. Aug.

5. Juli/16. Aug. Jeden Freitag

Abendrundfahrt auf dem Brienzersee

Juli: 6./11. 14. Baptistenkongress

6./31. Gymnasium: Kunstausstellung Ruth und Fred Stauffer

10. Juli/21. Aug. Jeden Mittwoch

Abendrundfahrt auf dem Thunersee

## Jungfraujoch

Juni/Okt. Sommerskilau

## Kandersteg

Juni/Aug. Jeden Mittwoch geführte Blumenwanderung; jeden Donnerstag Besichtigung einer Alpkäserei  
Juni: 15. Beginn der Forellenfischerei im Oeschinensee  
17. Fründen-Skirennen  
19. Bunter Abend  
21./23. Sommer-Curlingturnier  
24. Eröffnung der Kunsteishalle  
26. Orgelkonzert  
Juli: 3. Bunter Abend  
10. Orgelkonzert

## Klosters

Juni/Okt. Klimastation: Fitness-Aufbau, Fitness-Tests. – Sommerturnwochen Bergsteigerschule «Silvretta» (Leitung: Jack Neuhauser) und Alpines Zentrum Klosters (Leitung: Thomy Grass)  
Juni: Mitte. Eröffnung des Heimatmuseums 16. Wettschissen. – Jungschützentreffen 16./Juni/14. Sept. Tenniswochenpauschalen 22. Schiessen: Fernmatch Vancouver-Klosters 22./23. Grünbödeli: Volksfest 22., 30. Schiessen: Bündner- und Jubiläumsstich 23. Spieltag des Damenturnvereins 24./25. Gästetennisturnier 29./30. Waldfest 1.Juli/20. Sept. Begleitete Ausflüge mit Postauto und Rhätischer Bahn 1.Juli/20. Hobbyferien: Malen und Zeichnen. – Wöchentlich geführte botanische und pilzkundliche Exkursionen. – Evangelische Kirche: Diverse Sommerkonzerte. – Folkloristische Darbietungen. – Katholische Kirche: Geistliche Konzerte ab Schallplatten (Schlechtwetter-Programm) 1.Juli: 1. Beginn der Forellenfischerei 6./Juli/14. Aug. Sommerkonzerte 6. Evang. Kirche: Flötenuk Musik aus dem 18. Jahrhundert. Leitung: Rosemarie Krapf 6./7. 2. Klosterser Alpenwanderung (Wildmännli-Marsch). – Grünbödeli: Waldfest 7. Jörigletscher-RS des SC Klosters 8./9. Gästetennisturnier

## Kloten

Juni: 15./16. 10. Langstreckenlauf und Volksmarsch «Rund um den Flugplatz»

## Kreuzlingen

Juni: Bis 22. Werb-Art-Galerie: «Viener Schule», phantastische Malerei und Graphik

## Laax

Juni/25. Okt. Tenniswochen  
Anf. Juli/19. Okt. Kanuwochen  
Juli: 3./13. Antistresswochen für Managers

## Langenthal

Juli: 10./11. Markthalleplatz: Zirkus Knie

## Lausanne

### Concerts et théâtres

Juin/fin août. «Eté lausannois»: Concerts en plein air

Juin/2 juillet. Théâtre de Beaulieu: 19e Festival international de Lausanne:

11/12 juin: London Contemporary Dance Theatre; 14 juin: Ballet du Théâtre d'Etat de Brno, OCL. Direction: Miroslav Honka;

18 juin: Récital Daniel Barenboim, pianiste; 25/26 juin: Harkness Ballet de New York, OSR. Direction: Samuel Krachmalnik; 29 juin, 2 juillet: «La Khovantchina» opéra de Moussorgsky (Opéra national de Sofia); 1er juillet: «Turandot», opéra de Puccini

Juin: 14, 21, 28. Cathédrale: Concerts d'orgue

Juillet: 5. Cathédrale: Concert d'orgue

### Expositions

Juin/sept. Musée cantonal des beaux-arts: «12 peintres vaudois»

Juin/fin août. Musée des arts décoratifs: «Bijoux, objets et dessins d'orfèvres contemporains»

Juin: 8/17. Vallée de la Jeunesse: Exposition «Quinzaine de la Rose»

9 juin/16 sept. Château de La Sarraz: Exposition de gravures

### Fêtes et folklore

Juin: Jusqu'au 15. 75e anniversaire de la Société de développement d'Ouchy

28/29. «La Fête à Lausanne», fête populaire

Juillet/août. «Eté lausannois»: Manifestations populaires

### Congrès internationaux

Juin/5 juillet. Palais du Beaulieu: Congrès de l'Union postale universelle

Juillet: 9/12. Ecole polytechnique fédérale: European Society for Pediatric Research et European Society of Pediatric Nephrology

### Sports

Juin: 12. Cyclisme: Course de la «Semaine sportive»

16. Finale Coupe suisse de boules

22/23. Tournoi international de volleyball. – Athlétisme: Disque d'Or I

26/28. Championnats suisses cyclistes sur piste

Juillet: 3. Cyclisme: Course de la «Semaine sportive»

7. Tournoi national de tir à l'arc

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collections de l'Association du Vieux-Lausanne). – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos. Collections Benoist, Constant et Morel. Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

## Lauterbrunnen

Juni: 22. Konzert und Theater

23. Talmusiktreffen

Juli: 4. Folkloreabend

## Lenk i.S.

Juni/Okt. Wöchentlich Tennisferienkurse

Juni/Sept. Wöchentlich geführte Bergtouren und Wildbeobachtungen. – Reitschule – Pony-Ranch – Hallenbad – Vita-Parcours

Juni: 12./16. 4. Forum für Musik und Bewegung

17./19. Juli. Kurse für Tanztherapie und Musik

Juli: 7. Berner Oberländisches Schwingfest 8./12., 15./19. Hobbyferien für Kinder: Musik, Pantomime, Rhythmus und Bewegung, Experimentelles Theater, Zeichnen und Malen

9. Bieler Blockflötenchor. Leitung: Ingo Fankhauser  
9. Juli/15. Aug. Kunstwochen Lenk 1974

## Lenzburg

Juni/Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstsässlerarbeiten und Wirtshausschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

## Lenzerheide-Valbella

Juni/Sept. Wöchentlich geführte Wildbeobachtungen und waldkundliche Exkursionen. – Gästetennisturniere

Juni: 16., 23., 30. Golf: Opening Competition, Stableford Competition, Bogey Competition

18., 25. Rothornbahn: Sie+Er-Tage

Juli/Sept. Geführte Bergwanderungen und Bergtouren

1./July/15. Sept. Forellenfischen im Heidsee

Juli/Aug. «Dolce far sport»-Programm

Juli: 5./7. Tennis: C/D-Turnier

7., 10. Golf: Champagne-Louis-Roederer-Cup, Memorial Auguste-Boyer-Cup

9. Rothornbahn: Sie+Er-Tag

## Leukerbad

Juni: 16. Kirchenkonzert: Trio Fischer

23. Tennis: Cup Béard (offenes Doppel)

Juli: 7. Dorfplatz: Folkloreabend

## Leysin

Juni: 16. Auto-Moto-Club: Course au renard

22. Eglise catholique: Chœur Bach de Lausanne

Déb. Juillet. Ensemble folklorique portugais

## Libingen bei Bütschwil

Juni/Okt. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

## Locarno

Juni/Okt. Cardada: «Grüne Wochen»

Juni/11. Juli. «Il Concerto di Locarno 1974»

Juni: 12. Teatro-Kursaal: «Vor

Sonnenuntergang», Schauspiel von Gerhart Hauptmann  
20. Orchestra RSI  
Juli/Sept. Parco di Orselina und Seepromenade: Folklore im Freien  
Juli: 3. Schloss: Barockquintett Winterthur  
Das ganze Jahr: Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstausstellungen... Museo Arp im Castello Visconti

#### Le Locle

Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée historique. – Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps: collection des automates Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre loclois XIe siècle

#### Lötschental

Juni: 13. Ferden, Kippel, Wiler, Blatten: Fronleichnamsfest mit Prozessionen der Herrgottsgrenadiere. – Kippel: Kirchweifest  
16. Ferden, Kippel, Wiler, Blatten: Segensonntag mit Prozessionen der Herrgottsgrenadiere  
3. Juli/28. Aug. Kippel: Kunstausstellung Albert Nyfeler, Gemälde, Aquarelle und Skizzen. Fotos. Gegenstände und Antiquitäten vom Lötschental  
Juli: 7. Kühmatt: Kirchweihfest  
7./8. Kippel: Lötschental-Musikfest

#### Lugano

*Concerts et théâtres*  
Juin. Parc municipal: Concerts du matin de l'Orchestre RSI  
12, 21, 23, 28. Place municipale: Concerts 23, 26, 30. Eglise de Breganzona: «Serate musicali breganzonesi»

#### Expositions

Juin: Jusqu'au 30. Villa Ciani: Carlo Bossoli 9 juin/7 juillet. Villa Malpensata: Jmre Reiner

#### Fêtes et folklore

Juin: Jusqu'au 16. Pregassona: Fête de la bière

Juillet: 6. Viganello: Fête populaire en plein air

#### Sports

Juin: 12. Athlétisme léger: Championnat tessinois 10 km sur piste

13. Cyclisme: Tour du Tessin et Grand Prix Caffé Le Chiassese. – Golf: Grand Prix Mersmann

13/14. Athlétisme léger: Championnats tessinois

15. Marche Figino-Carona

22/23. Voile: «Les 24 heures de Lugano»

23. Marche Miglieglia-Arosio

24/30. Tennis: Tournoi international nocturne

27. Athlétisme léger: Meeting du soir

29/30. Tennis: Championnats tessinois pour dames

30. Athlétisme léger: Championnat suisse en pente

Juillet: 6/7. Tennis: Championnat tessinois pour dames

#### Divers

Juin/oct. Via Nassa: Marché des antiquités (chaque samedi)

Mi-juin/fin sept. Chaque samedi et dimanche soir: Tour du lac en bateau avec musique populaire

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

#### Luzern

*Konzerte und Theater*  
Juni: 16. Matthäuskirche: Orgelrezital Heiner Kühner  
23. Kunsthau: Tonhallequartett Zürich. Solist: Peter Sigrist, Tenor. – Matthäuskirche: Orgelrezital Christoph Wartenweiler  
30. Matthäuskirche: Orgelrezital Jean-Marc Pufier  
Juli: 7. Matthäuskirche: Orgelrezital Verena Lutz

#### Ausstellungen

Juni/Okt. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellungen Gemini-10-Original-Raumkapsel mit Raumanzug von Astronaut Michael Collins und «Triebwagen»  
Juni: Bis 16. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Die Entstehung der Autokarten». – Kunstmuseum: Hans Bucher – Alighiero Boetti

11. Juni/15. Sept. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «60 Jahre Schweizer Militäraviatik»

3. Juli/18. Aug. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Raumfahrt in der Sowjetunion»  
7./8. Sept. Kunstmuseum: Österreichische Kunst zu Beginn des Jahrhunderts

#### Feste und Folklore

Juni/Okt. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Folklore

Juni: 13. Fronleichnamsprozession

27./30. Festhalle Allmend: Eidgenössische Kunstturnertage

Juli: 6. Sempach/Luzern: Sempacher Schlachtfeier

#### Internationales Kongresse

Juni: 24./28. Verkehrshaus: Union internationale des chemins de fer

#### Sport

Juni: 8./16. Reiten: Concours de sauts international officiel (CSIO)

21./23. Flugplatz Luzern-Beromünster: Internationaler Fallschirm-Cup im 8-Mann-Landspringen

22./23. Internationale Segelwoche, Jachten

Das ganze Jahr: Kunstmuseum: «Schweizer Kunst» (15. bis 20. Jahrhundert) und europäische Malerei. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck. Rigistrasse 28. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum mit Planetarium und Kosmorama: Täglich geöffnet

#### Meiringen

Juni/Okt. Reiterwochen im Haslital

Juni/Sept. Ski- und Skitouristikflüge. – Bergsteigerinstitut Rosenlau:

Kletterkurse für Anfänger und Fortgeschrittene

Juni: 16. 2. Bernisches Bergführertreffen mit Umzug

Ende. Steingletscher: Internationales Sommerskirennen

Juli: 3./13. 14. Musikfestwochen Meiringen: 3., 4., 9., 11. Juli: Kammermusikabende;

6. Juli: Oratorium «Die Schöpfung» von Haydn; 7. Juli: Orchesterkonzert. Solist: Claude Starck, Violoncello; 13. Juli: Camerata Bern

bekannt und gern besucht wegen seiner Rebberge, der St. Petersinsel, der malerischen Winzerdörfer und guten Gasthäuser – und weil es einfach schön ist am Bielersee...

Bieler-Neuenburger-Murtensee

(täglich ohne Montag)

der klassische Ausflug durch Seen und Kanale des Mittellandes

Biel-Solothurn

(täglich ohne Montag)

Einzigartig, diese Flussfahrt, sagen Kenner

#### Möhlin

Juni: 30. Nordwestschweizer Schwingfest

#### Montana-Vermala

Juin/sept. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Juin: 22. Ouverture de la piscine et de la patinoire d'été

Juillet: 6/7. Curling: Turnoir d'été du CC Montana-Station. – Concours hippique

#### Monthey

Juin: 14/16. 100e anniversaire de la SFG Monthey

16. 75e anniversaire de l'Association valaisanne de gymnastique

#### Montreux

Juin/oct. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur

Blonay-Chamby

Juin: 18/22. International Conference and Mart (Exposition)

22. Aula du Collège de Montreux: Ballet

28 juin/7 juillet. Maison des Congrès: 9e Festival international de jazz de Montreux:

28 juin: Pointer Sisters – Sammy Davis jr.; 29 juin: 21st Century Choir – Isaac Douglas – Stars of Faith; 30 juin: «From Blues to Soul and Gospel»; 1er juillet: «The Real Rythm'n Blues»; 2 juillet: «All about the piano»; 3 juillet: Swiss Jazz; 4 juillet: Bill Evans Orchestra, etc.; 5 juillet: Roy Ayers Ubiquity, etc.; 6 juillet: Woody Herman Big Band and guest artists; 7 juillet: Freddie Hubbard Sextett, etc.

Juillet: 6/7. Vevey: Grande fête au village (folklore)

Toute l'année. Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

#### Morges

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois

#### Moutier

Juin: 28/30. Stand: Festival jurassien d'accordéon

28, 30. Football: Tournoi international

#### Münchenwiler

Juli: 7./14. Schloss: Sing- und Spielwoche

#### Muri AG

Juli: 6./7. 4. Strassenlauf und Volksmarsch «Rund ums Murimoos»

#### Mürren

Juni/Aug. Wöchentlich volkstümliche Veranstaltungen

23. Juni/5. Juli: «Chevalier du Ballon»-Pauschalwochen

23. Juni/6. Juli: Internationale Hochalpine Ballonsportwochen

Juli: 7./20. Film- und Fotokurse. – Wanderwochen

#### Murten

Juni: 22. Murten Schlachtfeier

28./29. Meyriez: Strandfest

Juli: 6./7. Fussballturnier

#### Näfels

Juni/31. Okt. Freulerpalast: Täglich geöffnet (ausgen. Montag)

Juni: 29. Unterhaltungsabend

30. Nordostschweizerischer Schwingertag

#### Netstal

Juni: 15./16. Glarner Kantonalen Sängerfest

#### Neuchâtel

#### Expositions

Juin: Jusqu'au 29. Galerie Média, Moulins 29. C. Baratelli, peintures et collages

Jusqu'au 30. Musée d'art et d'histoire:

«Cartes à jouer et tarots». – Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Alfred Blaïle / Octave Matthey

15 juin/oct. Musée d'ethnographie: «La Thaïlande»

#### Divers

Juin: 24/28. Place du Port: Cirque Knie

Juillet/août. «Soirées d'été»: Divertissements en plein air

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois):

Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

#### Neuveville

Juillet: 8/27. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances de français

#### Le Noirmont

Juin: 21/23. 30e Fête jurassienne de musique

#### Nyon

Juin: 16. Stade municipal: Fête cantonale vaudoise de lutte suisse

Juillet: 5. Fête des enfants

5/7. Fête de la bière

Toute l'année. Château de Nyon: Musée historique et des porcelaines (fermé le lundi et le dimanche matin)

#### Obergösgen

Juni: 30. Rad: Nationales Elite-Amateur-Strassenrennen

#### Oberhofen

Juni/Mitte Okt. Schloss: Museum für städtische und ländliche Wohnkultur des Alten Bern

#### Oberiberg

Juni/Okt. Geführte Wanderungen

#### Olten

Juli: 5./7. Schützenmatte: Zirkus Knie

#### Orbe

Juin/31 oct. Musée de marionnettes et théâtres de papier: Ouvert tous les jours de 14 à 17 h  
29 juin/13 juillet. Quinzaine artistique d'Orbe

#### Orsières

Juin: 16. Course de côte motocycliste

#### Payerne

Juin: 15/16. Slalom national automobile

#### Pfaffnau

Juni: 16. Rad: Nationales Elite-Amateur-Strassenrennen

#### Pfannenstiel

Juni: 16. Pfannenstiel-Schwinget

#### Pontresina

Juni/Okt. Öffnungszeit des Alpinariums Piz Lagalb (höchster Naturwildpark Europas)

Juni/Sept. Täglich Konzerte im Taiswald. – Photoexkursionen, tierkundliche Wanderungen, Führungen im Nationalpark. – Gratisforellenfischen für Kurgäste in den Seen Lej Nair und Lej Pitschen am Berninapass. – Bergsteigerschule: Ausbildung, Hoch- und Klettertouren. – Kutschfahrten ins Val Roseg. – Wöchentlich Führungen in der Kirche Sta. Maria

Juni/Mitte Aug. Diavolezzagletscher: Sommerskifahren (Sommerskischule): 3. Juni bis 13. Juli)

Juni. Pauschalwanderwochen

16./22. Bergsteigerschule Bernina-Bergell: Leiterkurs für Jugend und Sport

19./30. Botanische Wochen

23./29. 4. Schweizerische Bergsteigerwoche im Bernina-Bergell-Gebiet

Anf. Juli/Mitte Aug. Wöchentlich botanische Exkursionen

3. Juli/4. Sept. Jeden Mittwoch Fahrten zum Sonnenaufgang auf Piz Lagalb

#### Porrentruy

Juillet: 2. Route de Bressaucourt: Cirque Knie

#### Poschiavo

Juni: 15./23. Wanderwoche

#### Rapperswil

Juni/Okt. Kries Kinderzoo

#### Reinach BL

Juni: 12. Ref. Kirche: Violinabend Francoise Pfister/Rita Haldemann

#### Rheinfelden

7. Juni/28. Juli. Kurbrunnen:

Kunstaustellung Oskar Gysin

Juni: 16., 23., 30. Kurbrunnenkonzerte

20. Rathaushof: Serenade

22./23. Sommernachtsfest

Juli: 6./7. Interkantonales Wasserfahren und Fischessen

7. Kurbrunnenkonzert

#### Riggisberg

Juni/20. Okt. Abegg-Stiftung Bern: Sammlung zur Geschichte der angewandten Kunst bis zum Barock und Sonderausstellung «Kirchliche Textilien der Abegg-Stiftung Bern»

**BSG**

**3-Seen-Fahrt**

**Aarefahrt**

BSG Bielersee Schifffahrts-Gesellschaft 2501 Biel

**BIELERSEE**

bekannt und gern besucht wegen seiner Rebberge, der St. Petersinsel, der malerischen Winzerdörfer und guten Gasthäuser – und weil es einfach schön ist am Bielersee...

Bieler-Neuenburger-Murtensee

(täglich ohne Montag)

der klassische Ausflug durch Seen und Kanale des Mittellandes

Biel-Solothurn

(täglich ohne Montag)

Einzigartig, diese Flussfahrt, sagen Kenner

# GRAUBÜNDEN

## Rigi Kulm

Juni/Sept. Täglich  
Rigi-Panorama-Höhenwanderung  
Juli: 6. Fahrt mit historischem Dampfzug  
Vitznau-Rigi Kulm  
7. Grosses Schwing- und Älplerfest

## Romanshorn

Juni: 29./30. Segeln: Silberpokal der  
6-m-R. Klasse und  
Bodenseemeisterschaft der Nationalen  
75- und 45-m<sup>2</sup>-Kreuzer-Klasse. –  
Internationale Juniorenkanuregatta  
30. Internationales  
PTT-Bodensee-Fussballturnier  
Das ganze Jahr. Zoo-Garten mit  
Raubtierschau  
**Romont**  
15.Juni/1er Sept. Château: Exposition Gino  
Severini, tableaux, maquettes d'art sacré,  
diapositives, œuvre lithographique  
complet

## Root

Juni: 23. Jubiläumsschwinget

## Rorschach

9. Juni/7. Juli. Heimatmuseum im Kornhaus:  
Mario Roffler  
Juni: 28./30. 75 Jahre Unteroffiziersverein  
Rorschach  
Juli: 5./7. Fest der Stadtharmonie mit  
grossem amerikanischem Musikkorps  
6. «Amerikaner-Tag»

## Samedan

Juni/Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag  
geführte Wanderungen in den  
Nationalpark  
Juni: 29. Golf: Eröffnungsmatch  
Juli/Aug. Jeden Freitag Wildbesichtigungen  
Juli: 7. Golf: Clubmatch Samedan-Davos

## Sargans

Juni/31. Okt. Schloss mit Heimatmuseum:  
Täglich geöffnet

## Savognin

16. Juni/14. Juli. Tenniswochen  
23. Juni/21. Juli. Wanderwochen

## Schaffhausen

Juni: 11. Leichtathletik: Sprintermeeting  
15./16. Kantionale Kadettentage  
Zürich/Schaffhausen. – Buchthalen:  
Schaffhauser Volksmarsch  
16. Thayngen: Reiat-Faustballturnier. –  
Gächlingen: Kantonaler Schwingerstag  
22./23. Pfadfinder Rapirain 1974. –  
Fussball: Grümptelturier  
23. Emmersberg: 3. Munot-Volleyballturnier  
28./30. Diessenhofen: 100 Jahre Turnverein  
29. Kantonaler Patrouillenlauf. –  
«Jugendschüsse»  
29./30. Stein am Rhein: Bezirksschiessen. –  
Thayngen: Internationales Grümptelturier  
(Fussball)  
30. KTV: Korbballmeisterschaft, 2. Runde. –  
Buchthalen: Kantonaler Sängertag

## Schwanden-Sigriswil

Juni: 23. Langstreckenlauf «Rund um den  
Blumen»

## Schwarzsee / Lac Noir

Juni: 23. Grosses Fest  
Juli: 7. Schwing- und Älplerfest

## Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:  
Sammlung der ältesten Bundesbriefe und  
Banner der alten Eidgenossenschaft. –  
Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches  
Historisches Heimatmuseum)

## Seebodenalp

Juni: 30. Seebodenalp-Schwingfest

## Sembrancher

Juin: 23. Colline de St-Jean: Messe et  
distribution de pain

## Sempach

Juli: 6. Sempacher Schlachtfeier

## Sierre

Juin/15 oct. Lac de Géronde: Pêche avec  
divers concours  
22 juin/4 août. Château de Villa: «3e Biennale  
des Alpes», exposition de peinture  
28 juin/30 août. Terrasse de l'Hôtel de Ville:  
«Soirées siéroises», chaque vendredi  
spectacle folklorique  
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de  
dégustation des vins valaisans. – Musée  
R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

## Siglistorf

Juni: 23. Rad: Nationales  
Elite-Amateur-Strassenrennen

## Sihlsee

Juni: 22./23., 28./30. Internationale  
Ruderregatten

## Sils i. E.

20.Juni/Sept. Wöchentlich botanische und  
geologische Exkursionen

Juni: 21./22. Tennisturnier

25.Juni/Sept. Fahrplanmässige

Pferdeomnibusse ins Fextal

1.Juli/24. Aug. Kinderskiwochen

10.Juli/Sept. Wöchentlich Berghochtouren

## Sion

Juin: 13. Procession de la Fête-Dieu

28/30. 2e Championnat suisse de sport en

futeuil roulant

1er juillet/24. août. Festival de musique Tibor

Varga: Cours d'interprétation

10 juillet/7 sept. Festival de musique Tibor

Varga: Concerts symphoniques et

musique de chambre

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie,  
histoire et folklore du Valais. Eglise  
fortifiée. Orgues 1390. Musée de la  
Majorie: Beaux-arts, collections  
canalettes. Maison Supersaxo: Célèbre  
plafond de Jacques de Malacridis 1505

## Solothurn

Juni: Bis 30. Museumsfoyer: «Zündholzer»

18. Franziskanerkirche: Orgelabend André

Stricker

22. Schloss Steinbrugg: Serenade des  
Stadtorchesters Solothurn. Solistin: Heidi

Ulrich, Violine

22./23. Landhaus und Konzertsaal:

Stiftungsfest der Studentenverbindung

«Wengia»

29.Juni/1.Juli. Dornacherplatz: Zirkus Knie

Juli/Aug. Museumsfoyer:

Sammlungszuwachs der Kunstabteilung

Das ganze Jahr. Städtisches Museum:

Kunstsammlung (Madonna von Holbein,  
alte deutsche Madonna in den Erdbeeren,  
neue Schweizer Kunst). Historisches  
Museum Schloss Blumenstein:  
Permanente Ausstellung «Wohnkultur des  
solothurnischen Patriziats im  
18. Jahrhundert»

## Spiez

Juni/Mitte Okt. Schloss: Ausstellung  
«Bergkristalle» (täglich geöffnet)

Juni/11. Okt. «Segelwochen Spiez Package»

Juni: 14. Gasthof Bären: Ländlermusikkonzert

15. Schlosskonzert: Berner Streichquartett

22. Schlosskonzert: Berner Kammerorchester

22./23. Internationaler Voralpenmarsch

29. Schlosskonzert: Trio Stradivarius

Juli: 2. Schlosshof: Folklorekonzert

3. Schlosskonzert: Kammermusikensemble

Bern

5. Schlosskonzert: Trio Elvetico

10. Schlosskonzert: Camerata Bern. Solist:

Heinz Holliger, Oboe

## St-Cergue

Juillet: 7. Cheseaux: Fête cantonale vaudoise  
de lutte suisse

## St. Gallen

Juni: 14./15. Kellerbühne: «Berner Weekend»

21./22. Kellerbühne: George Tempest

22. Hochschultag

24./30. Kellerbühne: «Die Claque»

25. St.-Galler Kinderfest

6.Juli/25. Aug. Historisches Museum:

«Kunst als tägliches Erlebnis»,  
Ostschweizer Sammler äussern sich zu  
ihren liebsten Werken

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im

Monat: Führungen im Botanischen

Garten. – Industrie- und

Gewerbemuseum; Ausstellung der

Sammlung Iklé (wertvolle Spitäts und

Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene

Handschriften. – Jeden Mittwoch:

Textilbörse im Restaurant Dufour. – Hotel

Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

## Sta. Maria/Stilfserjoch

30.Juni/10.Aug. Sommerskiwochen

## St. Moritz

Juni/Okt. Internationales Höhentrainings- und

Wettkampfzentrum. – Engadiner

Museum. – Segantini-Museum. –

Vita-Parcours. – Hällenschwimmbad

14.Juni/Sept. Casino-Kursaal: Jeux de boules

Juni: 15./16. Tontaubenschiesseisen:

Internationaler Goldener Sonnenpreis

## Stein am Rhein

Juni: Bis 22. Heimatwerk, Haus Zum

Chupferberg: Kunsthandwerk und

Spieldachen aus der Nordwestschweiz

# AROSA

für aktive Ferien in  
gesunder Bergluft im  
Sommer und Winter

Auskunft und Prospektmaterial:  
Kurverein Arosa, 7050 Arosa  
Telefon 081 31 16 21



MODERN, CHIC,  
VIELSEITIG, IDEAL  
FÜR SOMMERFERIEN MAXIMAL



# BERGELL

600-1800 m

Saison Mai bis Oktober.  
Das herrliche Kletter- und  
Wandergebiet mit  
südlichem Klima mh  
der Bündner Bergwelt.  
Organisierte Wanderwochen  
**Neu:** Panorama-Hochweg-  
Casaccia-Soglio

Prospekte und Auskünfte  
durch den

Verkehrsverein  
«Pro Bregaglia»  
7649 Bondo  
Telefon 082 4 14 72

# BERGELL

1200 m ü. M.

# SAVOGNIN



... im Herzen Graubündens  
offeriert ...

**12 Tenniswochen** für Anfänger und Fortgeschrittene Fr. 110.– pro Person/Woche,  
ab 16. Juni 1974

**Wanderwochen**, gefördert, Wanderleitung gratis

Zweitägige Touren ins Wildschutzbereich auf Alp d'Err

Prospekte: Verkehrsbüro, 7451 Savognin, Tel. 081 74 12 67

15.Juni/22. Sept. Täglich Konzerte in den  
Bäderanlagen

17.Juni/14. Sept. Segelschule

22./23. Konzertsaal Laudinella: Glarner

Musikkollegium. Leitung: Hannes

Reimann

22.Juni/6.Juli. Engadiner Wander- und

Fitness-Wochen

28. Golf: Eröffnungsmatch

29./30. Elstockschiessen: Giuventuna-Cup

29.Juni/Sept. Kunsteisbahn in Betrieb. –

Sommerskischule auf dem Corvatsch

Juli/Aug. Botanische und geologische

Exkursionen

Juli: 7. Golf: Clubmatch Samedan–Davos

## Stäfa

Juni: 23. Zürcher Nachtorientierungslauf

## Tavannes

Juni: 15/16. Fête jurassienne de gymnastique

## Stoos

Juni: 16. Stoos-Schwinget

## Sulgen

Juli: 4./15. Thurgauer Armbrustschützenfest

## Sursee

Juli: 8./9. Bahnhofstrasse: Zirkus Knie

## Tavannes

Juni: 15/16. Fête jurassienne de gymnastique

## Thun

Juni/Ende Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing,

Attraktionen, Boulespiel

Juni/13.Okt. Wocher-Panorama:

Landschaftsreliefs aus dem Alpinen

Museum, Bern

Juni: 14./29. Schloss: Juni-Konzertwoche

15.Juni/7.Sept. Jeden Samstag

Abend-Seerundfahrt

22.Juni/4.Aug. Kunstsammlung Thunerhof:

Wilhelm Schmid (Bré)

